

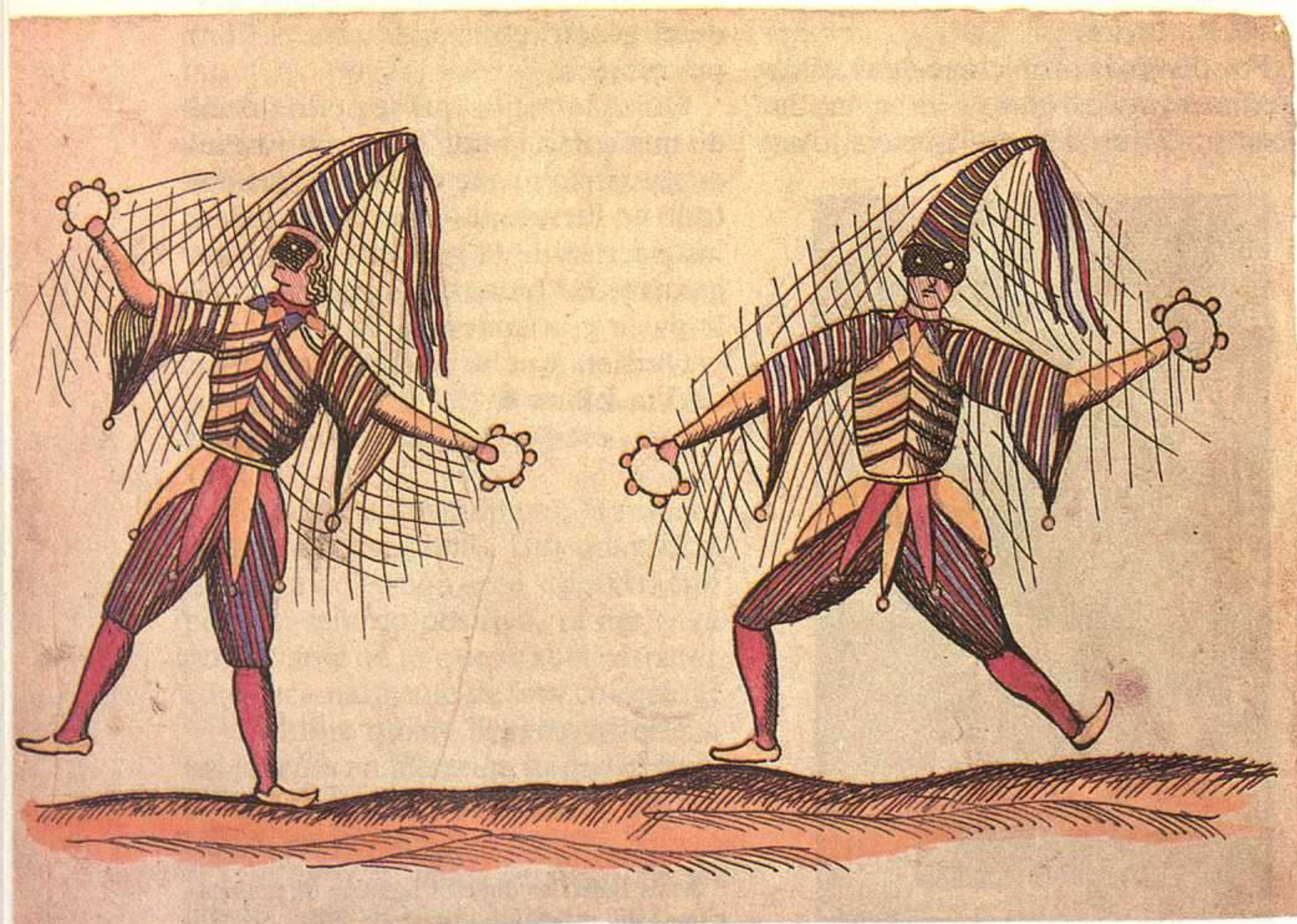
# Joan Amades o el tránsito a la modernidad

por Josep Mañà\*

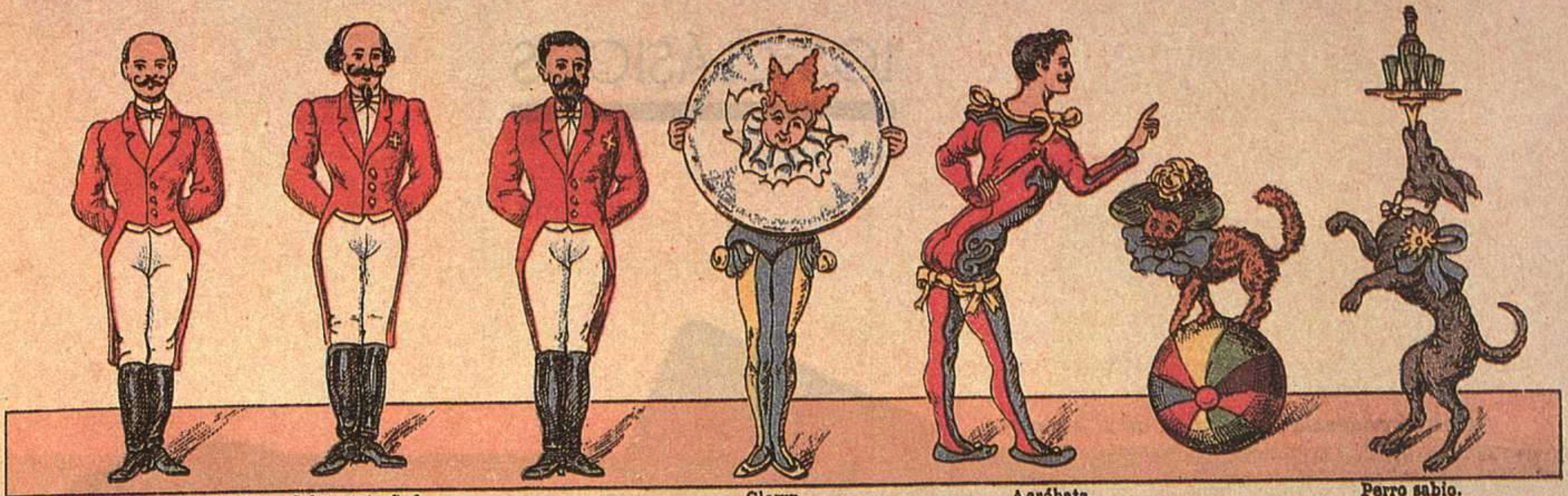
La conmemoración del centenario del nacimiento de Joan Amades —uno de los considerados más eximios y prolíficos folcloristas europeos de este siglo— es, entre otras muchas posibilidades, ocasión y pretexto para adentrarse en el ámbito del imaginario colectivo de antes de la irrupción de los modernos medios de comunicación.

De estrato y origen familiar humilde, el padre trapero y la madre tejedora, el periplo vital de Joan Amades encarna el deseo de emancipación característico del estamento obrero de principios del siglo y es un fiel reflejo del espíritu y actitud romántica que frente a la estatalización, industrialización y desaparición de las formas de vida tradicionales europeas, dio impulso a los estudios folclóricos, materia bajo la cual encontraron cauce las reivindicaciones de las identidades culturales de las minorías étnicas y la valoración de las aportaciones del que, hasta entonces, un concepto elitista y restrictivo de cultura consideraba «incultos», pastores, campesinos, pescadores, etc.

La circunstancia de haber tenido que abandonar pronto la escuela, su ánimo inquieto y su sensibilidad en apreciar y aprovechar el valor de la mercancía que pasaba por sus manos y era objeto de sus transacciones —a los 12 años por imperativos económicos tuvo que ponerse al frente de un puesto en los encantos de libros viejos del mercado de San Antonio de Barcelona— generaron en él un dinámico autodidactismo creador con todas las virtudes y limitaciones que éste conlleva. Encauzado este proceso autoformador por medio de una de las entidades más significativas de la Barcelona del momento dedicada a posibilitar al estamento obrero y menestral el acceso a la cultura, el Ate-





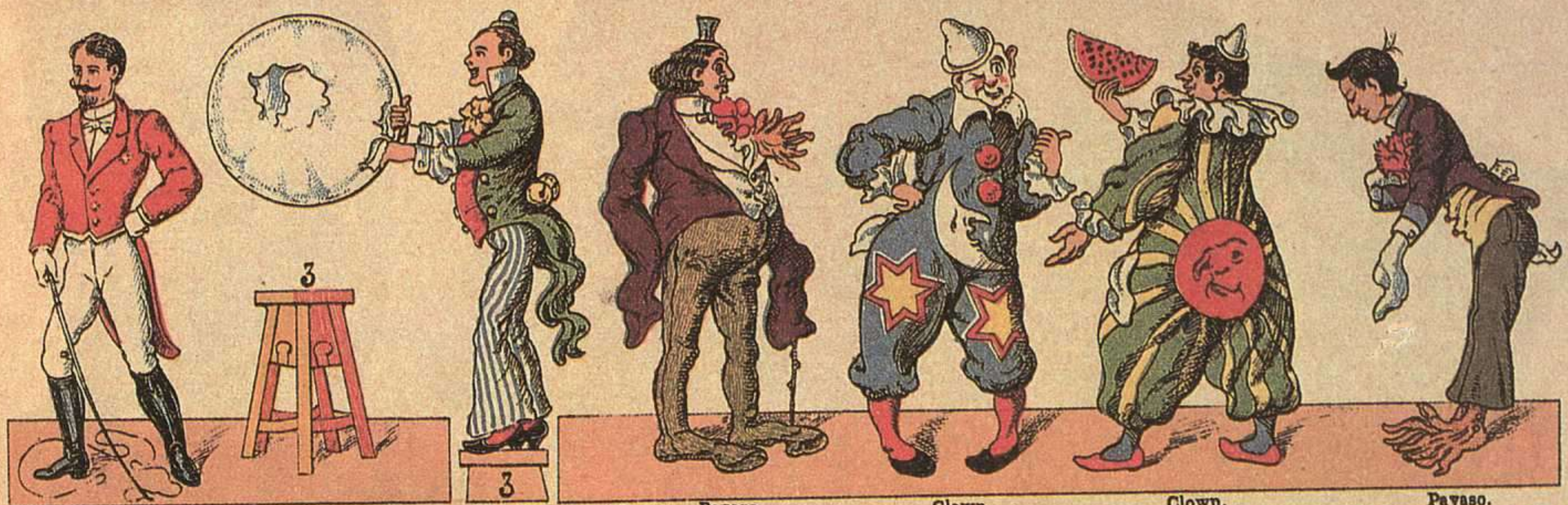


Artistas del cortejo de honor.

Clown.

Acróbata.

Perro sabio.



Profesor de equitación.

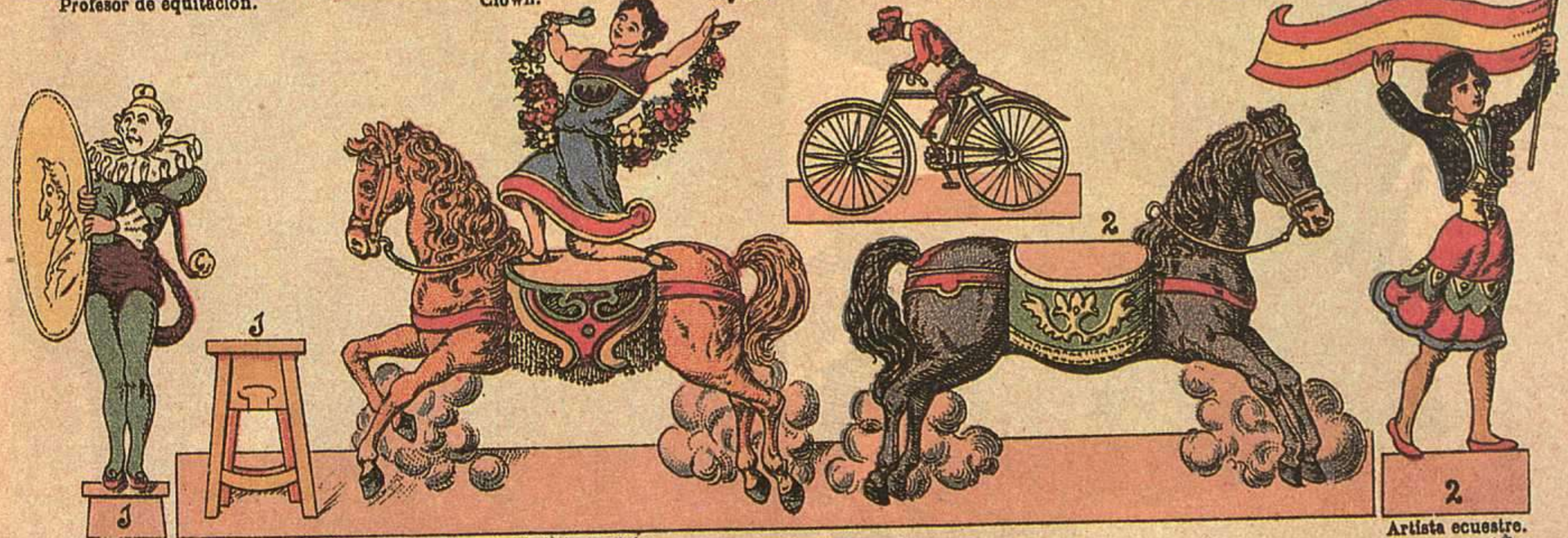
Clown.

Payaso.

Clown.

Clown.

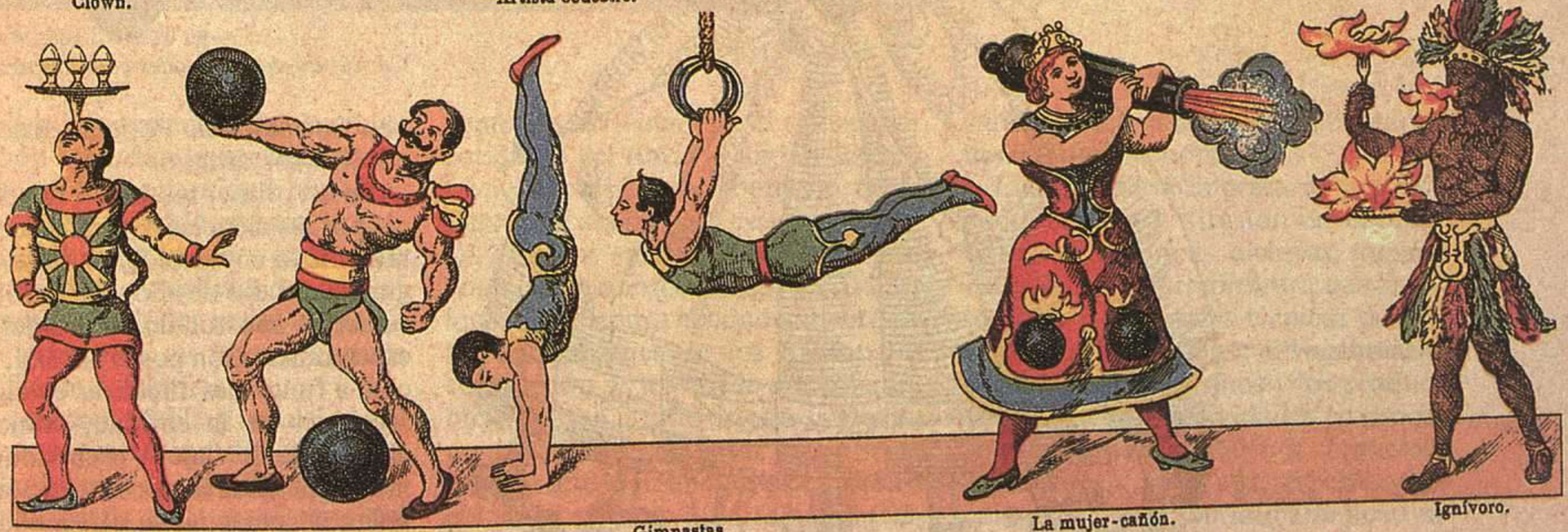
Payaso.



Clown.

Artista ecuestre.

Artista ecuestre.



Malabarista.

Hércules.

Gimnastas.

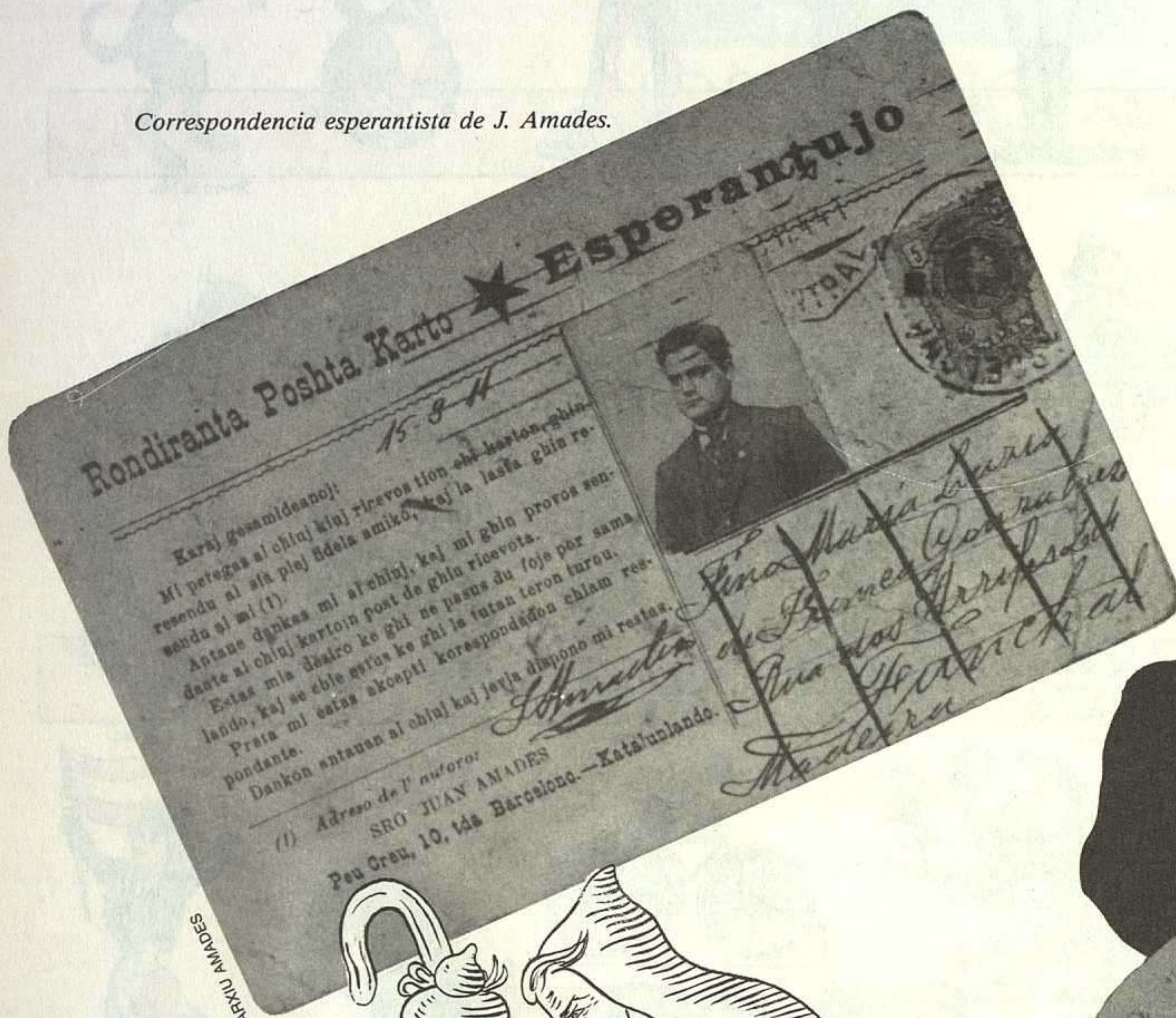
La mujer-cañón.

Ignívoro.



# LOS CLÁSICOS

Correspondencia esperantista de J. Amades.



ARXIU AMADES



ARXIU AMADES

Caricatura de J. Amades como esperantista.

neu Enciclopèdic Popular, fructificó en diversos ámbitos.

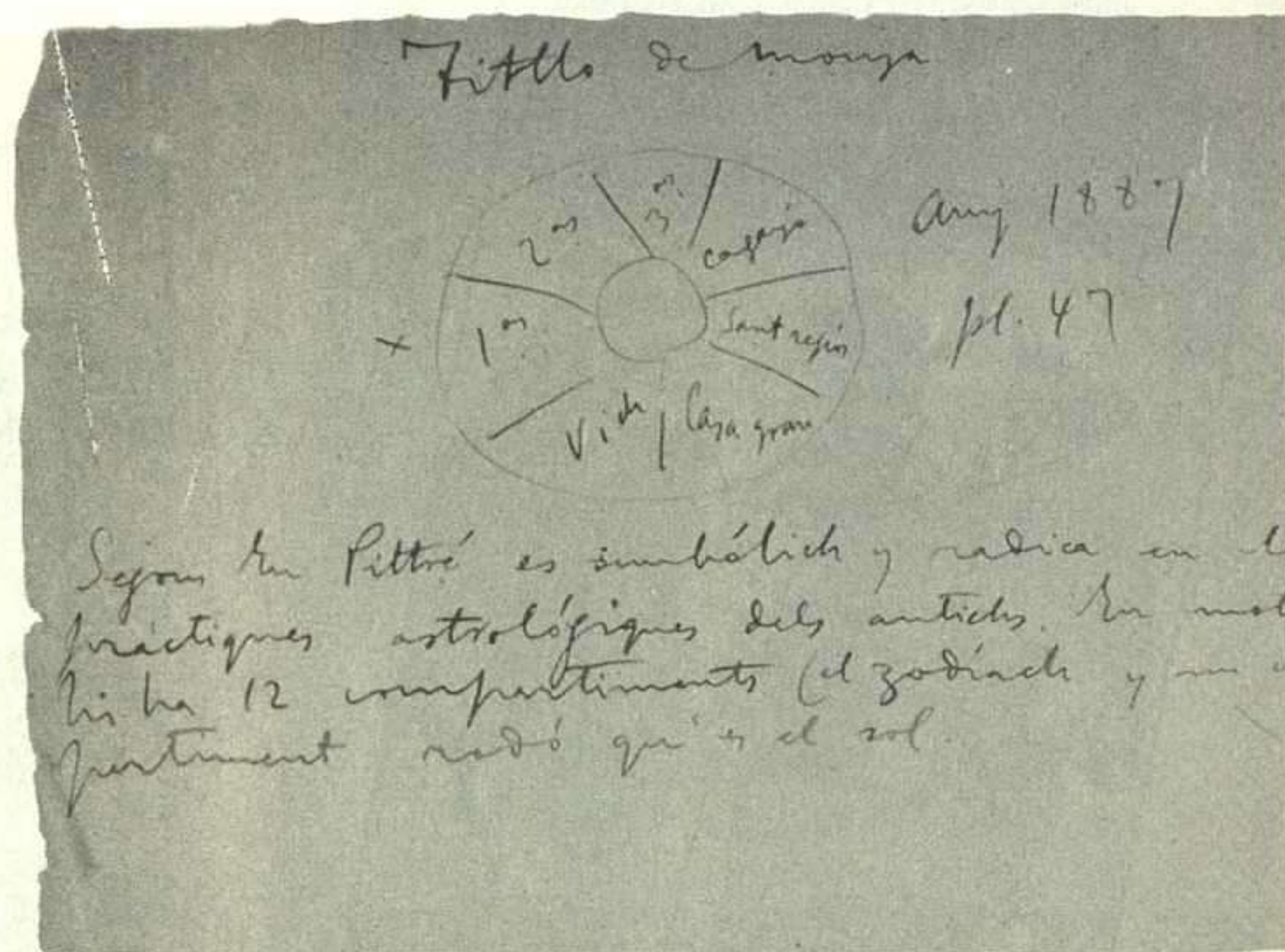
En un primer momento fue el interés por las ciencias naturales, concretamente la entomología. A éste le siguió el estudio de idiomas, en especial su activo apostolado en pro del ideal esperantista. Con posterioridad, el acceso a funciones directivas en algunas secciones de la entidad, como por ejemplo la de viajes y excursiones; su incipiente interés por la canción popular; el contacto con personalidades, instituciones e iniciativas culturales del mundo académico; y en especial





J. Amades hacia los 30 años.

ARXIU AMADES



la profunda conciencia del cambio, mutación o pérdida que el acelerado tránsito a la modernidad suponía, para lo que había sido en esencia desde el Neolítico la visión y el estar en el mundo de la colectividad a la cual pertenecía, fueron los móviles que hicieron cristalizar su inquebrantable vocación de folclorista.

De carácter afable y entusiasta y con una memoria prodigiosa, Joan Amades hizo de su pasión una profesión, y a partir de la amalgama del profundo conocimiento e imbricación vital con su círculo más inmediato, la

gente, las actividades y el transcurrir cotidiano del Raval —uno de los barrios más típicos y populares de la Barcelona añeja—, las excursiones por las distintas comarcas catalanas y el contacto con informantes y eruditos locales, así como el conocimiento de las aportaciones de los folcloristas coetáneos o de los que le precedieron, hicieron que pronto se convirtiera en un insaciable recopilador y notario de todo lo que la irrupción de la electricidad, el automóvil, la radio, el teléfono y el cinematógrafo, por citar sólo algunos de los elementos más signifi-

cativos, amenazaba con subvertir o llevarse por la borda.

La imaginería impresa de producción artesana y difusión en estratos humildes: estampas, aleluyas, romances, láminas recortables, etc. que la fotografía y las nuevas técnicas de impresión arrinconaban; el vocabulario del hacer; los utensilios y los productos de oficios y actividades en proceso de extinción: hilanderas, carreteros, pescadores a vela, etc.; espectáculos callejeros que el séptimo arte puso en crisis: el teatro de sombras chinescas, los títeres, etc.; los sistemas tradicio-





CATALUÑA - Barcelona (Año 1854)  
lámina 23

Vestidos típicos de España

nales de iluminación anteriores a la electricidad; la indumentaria típica que precedió a la homogeneidad en el vestir; las locuciones, aforismos, adivinanzas, cuentos, leyendas, etc., bases del aprendizaje y de la transmisión oral tradicional que con la llegada del teléfono, la radio y el cine encontraban otras expresiones y posibilidades; el pósito de creencias e interpretaciones del entorno natural fruto de una relación directa y ancestral que el habitar urbano y el distanciamiento de los elementos y fenómenos naturales lentamente iba diluyendo; rituales, formas de religiosidad y costumbres ligadas a procesos vitales, o formas de vida que los nuevos sistemas de producción, el laicismo o la familia nuclear iban aboliendo, etc., fueron el magma y la materia prima de sus cerca de cuatrocientas publicaciones y de sus magnas obras *El costumari català* y *Folklore de Catalunya*.

## SANT JORDI GLORIÓS PATRÓ DE CATALUNYA



Ornament d'En Cayllier

Versos d'En Saguer

Sant Jordi té una rosa mig desclosa,  
pintada de vermell i de neguit;  
Catalunya és el nom d'aquesta rosa,  
i Sant Jordi la porta sobre el pit.



















































La rosa li ha contat gracies i penes  
i ell se la estima fins qui sab aón,  
i amb ella té més sang a dins les venes  
per plantar cara a tots els dracs del mon.

La monumental aportación de la obra de Joan Amades es, y no tan sólo para el ámbito cultural en el que estaba implicado —los países de habla catalana—, una excepcional crónica

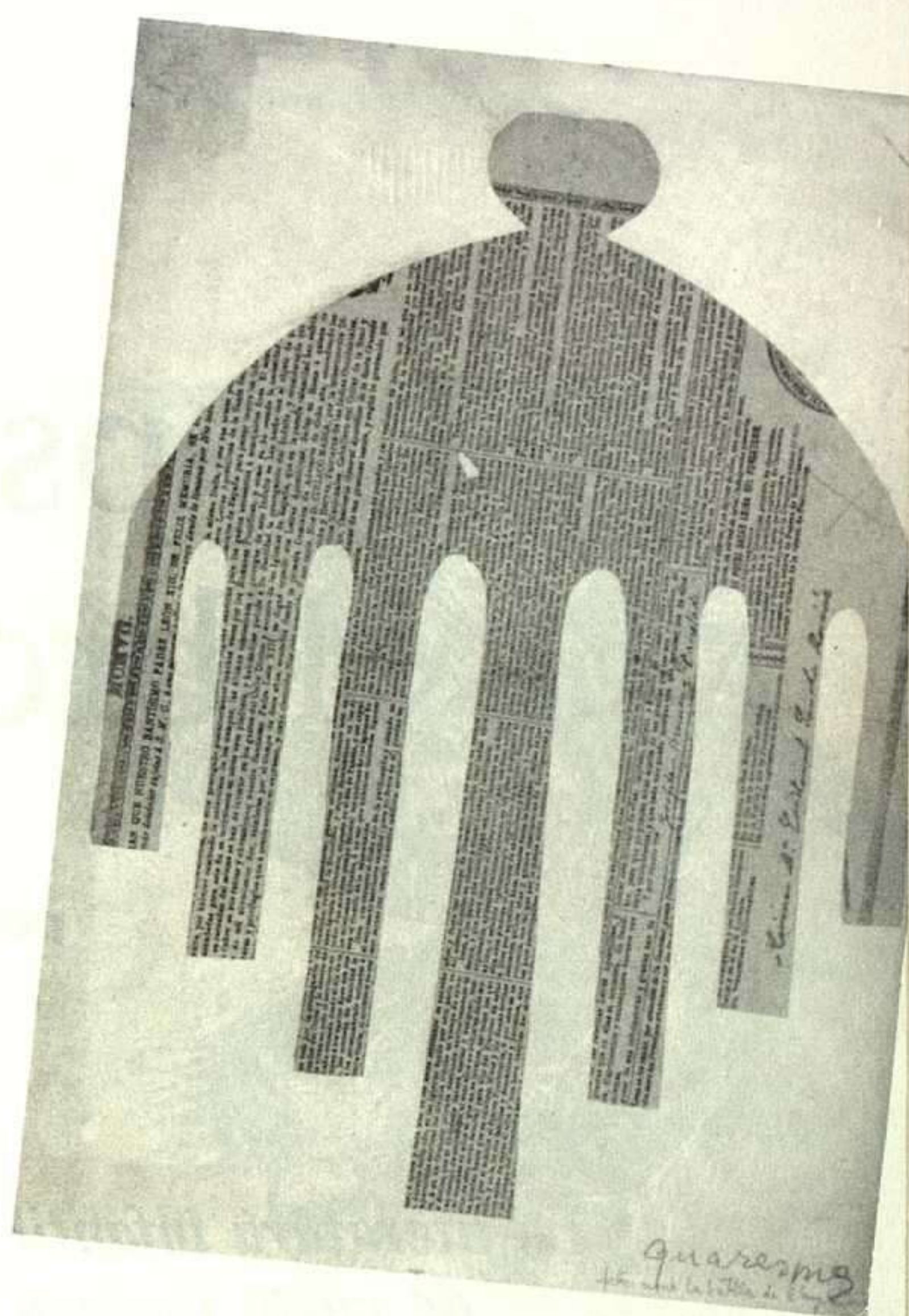
de historia menor, verdadera visión de «ecología social» que frente a la negación y olvido del pasado y la arrogancia de los cantos de sirena del discurso dominante —que nos promete



ANIMALES TERRESTRES.

Barcelona.—Se halla de venta en casa los sucesores de Antonio Bosch, calle del Bou de la Plaza Nueva, n.º 13, tienda.



en relación a su extensa compilación de literatura fantástica, ¿está fuera de lugar considerar a Joan Amades como el Grimm catalán tardío? Densa y con profundas paradojas, como ha explicitado Julio Caro Baroja, la biografía y la obra del ilustre folclorista es un bosque en el cual quien busca encuentra.

Por cierto, ¿qué conjunción armoniosa le hizo casar su universalismo —del cual su militancia esperantista es exponente— con su pasión por lo local? ¿Qué sexto sentido explica la paradoja de que teniendo limitada su capacidad de visión realizara aportaciones capitales en el campo del estudio de la imagen impresa? ¿Qué tipo de personalidad fuerte y a la vez necesitada era, que se sustentó y creció gracias a las que fueron su diestra y siniestra y sus más fieles colaboradoras? Enriqueta y Consol Mallofré, su esposa y su cuñada. ■

\* Josep Mañà fue comisario de la exposición dedicada a J. Amades, organizada por el Departamento de Cultura de la Generalitat de Cataluña.

Nota: Las ilustraciones de este artículo pertenecen al catálogo *El món de J. Amades* editado por la Generalitat de Cataluña.

la eterna juventud— nos acomoda a un tempus y a una medida humana que nos hace reconocernos herederos de las creaciones de los que nos han precedido, nos da conciencia de ser es-

labón de la estirpe y dignos del derecho a la diferencia frente a la homogenización y el empobrecimiento sensorial que nos atenaza.

Desde el punto de vista literario y